

HYMER Tramp CL.

Semplicemente generoso.



HYMER Tramp CL

HYMER



Bernhard Kibler in HYMER è responsabile del settore motorcaravan.
È entrato in azienda nel 1989.

Motorcaravan HYMER

Sempre un Originale

Per generazioni di vacanzieri HYMER rappresenta il non plus ultra per il turismo itinerante. E per una buona ragione: dal 1961, anno dell'invenzione del motorcaravan da parte di Erwin Hymer, i nostri veicoli fissano sempre nuovi standard e modellano lo sviluppo nel settore. In qualsiasi classe voi stiate cercando: in HYMER troverete sempre l'Originale.

Usiamo questo vantaggio, per darvi di più – più scelta, più confort, più sicurezza. Chiunque abbia viaggiato almeno una volta con un motorcaravan HYMER apprezza la differenza. Perché nei nostri modelli ci sono numerosi dettagli di alta qualità, che rendono il viaggiare un'esperienza unica. E l'esperienza di oltre 50 anni che ci consente di combinare per voi questi dettagli in modo da formare un insieme perfetto.

Con la nuova gamma di modelli potrete farvi un quadro particolarmente positivo. Nella seconda parte di questo opuscolo troverete una panoramica dettagliata delle principali caratteristiche, ognuna illustrata e commentata. Così vi sarà possibile conoscere ancora meglio la gamma costruttiva di vostra scelta.

Naturalmente nessuna descrizione potrà sostituire la vista dell'originale. Per questo approfittate della possibilità, presso il vostro rivenditore specializzato HYMER, di ispezionare a fondo il veicolo

desiderato e, ancora meglio, di provarlo con un test drive. La nostra fitta rete di rivenditori specializzati e di assistenza in Germania e in Europa vi dà la certezza di trovare sempre, anche nella vostra zona, un servizio di prima classe.

Tutte le gamme HYMER in un solo colpo d'occhio: questo vi propongono le due pagine seguenti. Qui sarà possibile confronta-

«**Il nome Hymer per noi costituisce un obbligo.**

Ed anche una promessa per i nostri clienti:

questi motorcaravan offrono le migliori prestazioni e la miglior qualità in ogni classe di veicoli.»

Bernhard Kibler

re facilmente e comodamente le caratteristiche di base dei nostri motorcaravan – per un primo orientamento su quale dei veicoli possa soddisfare al meglio le vostre esigenze. Per ulteriori informazioni su tutte le tipologie abitative e su tutte le varianti di allestimento disponibili è possibile rivolgersi,



























come sempre, al vostro rivenditore specializzato HYMER o navigare su www.hymer.com. Sul sito è anche possibile richiedere il catalogo aggiornato di tutti i modelli.

Se anche voi appartenete al crescente numero di utenti di Facebook, attendiamo con piacere i racconti dei vostri viaggi e delle vostre esperienze su www.facebook.com/hymerAG. Molti dei




































nostri clienti utilizzano regolarmente questa pagina e con i loro contributi collaborano a creare un punto d'incontro vivace ed informativo. Qui troverete consigli utili sul turismo itinerante con gli Originali. Provate anche voi: i motorcaravan HYMER.

Motorcaravan HYMER

Confort per ogni esigenza

		EDIZIONE SPECIALE	LE GAMME DEI MODELLI		
TIPO DI VEICOLO	Gamma	Tramp Premium 50	Compact	Exsis-t	Tramp CL
	Presentazione				
	Profilo	L'edizione elegante	Il compagno sportivo	Viaggiare spensierati – ovunque	Semplicemente generoso
		Profilato con un design esclusivo e abbondanti dotazioni aggiuntive	Profilato maneggevole e molto compatto per una flessibilità illimitata	Profilato della classe 3 tonnellate con elevati confort di guida ed abitativo	Spazioso profilato con eccellente confort di viaggio ed elevato confort abitativo
	Telaio				
PESO	Fino a 3.500 kg				
	Sopra i 3.500 kg		–	–	
LARGHEZZA	≈ 2 m	–		–	–
	2,22 m	–	–		–
	2,35 m		–	–	
LUN- GHEZZA	Metri	6,99 m - 7,40 m	5,99 m - 6,38 m	5,95 m - 7,15 m	6,69 m - 7,49 m
DOTAZIONI	Doppio pavimento multi-funzione	–	–	–	–
	Idonei di serie all'utilizzo invernale				
	In HYMER la sicurezza è di serie	AIRBAG + + + ABS + + + ESP + + + LUCI DI MARCIA DIURNA + + + SPECCHIETTI RETROVISORI REGOLABILI ELET-			
					

Dal profilato compatto fino al motorhome della classe Premium, ogni gamma di motorcaravan HYMER ha un proprio profilo caratteristico – ed ognuna vi offre anche numerose varianti di tipologie abitative e di dotazioni. Qui è sempre possibile trovare il veicolo giusto per le vostre esigenze e per i vostri desideri individuali.

Exsis-i	B-Klasse	StarLight	StarLine	B-Klasse SL	
					TIPO DI VEICOLO
La nuova leggerezza	Il punto di riferimento per il turismo itinerante	Piacere senza preoccupazioni	Per migliorare una stella	Confort senza compromessi	
Motorhome della classe di peso «3 tonn.» con elevati livelli di confort	Motorhome della classe Premium con ampia offerta di spazi e confort molto elevati	Motorhome della classe «fino a 3,5 tonn.» con esclusivo confort abitativo e di viaggio	Motorhome della classe Premium con doppio pavimento riscaldato ed esclusivo confort abitativo e di viaggio	Motorhome esclusivo con confort ai massimi livelli ed una particolarmente ampia offerta di spazi	
					PESO
			—	—	
—					LARGHEZZA
—	—	—	—	—	
	—	—	—	—	LUN-GHEZZA
—					
5,99 m - 7,20 m	5,99 m - 7,50 m	6,89 m - 7,10 m	7,10 m - 7,97 m	7,63 m - 8,53 m	DOTAZIONI
—		—			
					
TRICAMENTE + + + AIRBAG + + + ABS + + + ESP + + + LUCI DI MARCIA DIURNA + + + SPECCHIETTI RETROVISORI REGOLABILI ELETTRICAMENTE					
					

Semplicemente generoso – sotto ogni punto di vista

HYMER Tramp CL

Maggior altezza utile e maggior libertà di movimento, maggior portata, maggiori dotazioni e maggior qualità: l'HYMER Tramp CL fissa nuovi parametri di riferimento nella sua classe. Come nessun altro profilato questo motorcaravan riesce a raggiungere l'elevato standard di confort di un motorhome. Con generose progettazioni degli spazi in meno di 3,5 tonnellate di massa complessiva.

Entrando nella zona abitativa si resta immediatamente sorpresi. L'altezza utile di 2,12 metri supera di gran lunga gli attuali standard. E chi cerca un confine tra zona abitativa e cabina di guida in questi profilati deve guardare proprio attentamente. Come nei Liner i pensili ed il pavimento della zona abitativa si allungano fino alla zona anteriore. Il montante B imbottito si inserisce perfettamente nella spaziosa dinette, che include i sedili girevoli di conducente e passeggero.

Già nel salotto HYMER Tramp CL offre una versatilità di soluzioni. Otto delle nove tipologie abitative sono allestite di serie con una semidinette che può, in opzione, essere ampliata ad una dinette a L. Il modello T 598 CL dispone, invece, di due divani contrapposti per quattro persone. Come tutte le tipologie abitative con dinette contrapposta è disponibile, a richiesta, un grande letto basculante che combina due ulteriori posti letto sopra il salotto.

I comodi letti matrimoniali nella zona posteriore sono dotati di materassi in schiuma fredda multizona di alta qualità. In questa serie di modelli è possibile scegliere, a seconda della tipologia abitativa, tra grandi letti singoli, letto alla francese, letto matrimoniale trasversale oppure elegante letto queen. Tutti i letti hanno in comune la generosa altezza libera. Qui è

«Quando dall'esterno si osserva il grande garage difficilmente si può immaginare come ci sia davvero così tanto spazio per sedersi comodamente eretti sui letti.»

Rainer Wingart, product manager

possibile sedersi comodamente ed anche salire e scendere molto facilmente.

Grazie alla grande altezza del veicolo sotto quasi tutti i letti è contemporaneamente disponibile un enorme garage che, con la sua buona altezza di carico di 1,14 metri, si spinge in avanti rispetto agli altri

veicoli integrali costruiti normalmente nelle dimensioni comuni. Una porta del garage a destra ed un portellone a sinistra consentono un comodo carico da entrambi i lati. Robuste molle a gas tengono affidabilmente aperte le porte per il carico e lo scarico – con qualsiasi angolo fino a quasi 180 gradi. Scooter, biciclette e bagagli ingombranti, qui si può caricare fino a 350 chilogrammi.

E la parte migliore: Questo elevato carico utile è possibile senza superare il limite delle 3,5 tonnellate. Infatti, nonostante il suo ricco allestimento, l'HYMER Tramp CL ha un peso in ordine di marcia, a seconda della tipologia abitativa, solamente tra 2.840 e 3.030



chilogrammi. Perciò rimane margine sufficiente per bagagli e per passeggeri aggiuntivi.

L'allestimento di serie comprende lo speciale telaio adattato AL-KO in struttura leggera. Questo riduce il peso della carrozzeria ed assicura, con le sue sospen-

sioni indipendenti e con la carreggiata allargata sull'asse posteriore, un particolarmente elevato confort di marcia. I sistemi elettronici intelligenti di sicurezza – dall'ASR e dall'ESP fino all'assistente nelle partenze in salita – forniscono un valido ausilio nelle situazioni difficili. A

bordo, inoltre, sono di serie gli airbag per conducente e passeggero e gli specchietti retrovisori esterni, riscaldati e regolabili elettricamente, con inserto grandangolare. Tutto questo corrisponde agli standard di sicurezza presenti in un'autovettura di classe medio-alta.



Quasi come un motorhome: nell'HYMER Tramp CL il passaggio dalla zona abitativa alla cabina è completamente graduale. I sedili girevoli della cabina di guida, rivestiti con lo stesso tessuto della zona abitativa, e i montanti B sono armoniosamente incorporati nella configurazione del salotto.



La carrozzeria superiore high tech del motorcaravan unisce massima stabilità e ottimale isolamento termico. L'esclusiva costruzione per le pareti PUAL di HYMER con schiuma poliuretanic a cellule chiuse, con tecnologia esclusiva e flessibile di incollaggio, e il pavimento del veicolo egualmente in espanso evitano, in modo affidabile, la formazione dei ponti termici. Nella parte inferiore la sottoscocca, in indistruttibile vetroresina, evita i danni dovuti al pietrisco o alle condizioni atmosferiche.

Il suo ben ponderato sistema di riscaldamento rende l'HYMER Tramp CL resistente al freddo al 100%. La stufa centralizzata Truma Combi 6, posta sotto la dinette, distribuisce il calore in modo uniforme in tutto il veicolo. La cabina di guida viene, inoltre, riscaldata in modo

ottimale anche durante la condizione abitativa. L'aria calda protegge egualmente dal gelo il garage e il gavone esterno, così come i serbatoi di grandi dimensioni delle acque e l'intera installazione di bordo, che è completamente collocata nella zona riscaldata.

A risparmio energetico, come il riscaldamento attentamente bilanciato, è anche l'illuminazione interna, che è completamente realizzata con una moderna tecnologia a LED. Questa illuminazione riduce di circa il 75 per cento il consumo di corrente elettrica e si integra perfettamente con la progettazione dei mobili «Modern Living» che crea raffinati accenti con i pensili senza maniglie e con una nuova estensione per gli elettrodomestici della cucina. Guardate voi stessi ...

«L'offerta di spazio in questi veicoli non è inferiore a quella dei motorhome Hymermobil e, nel complesso, anche il modo di percepire lo spazio si avvicina molto.»

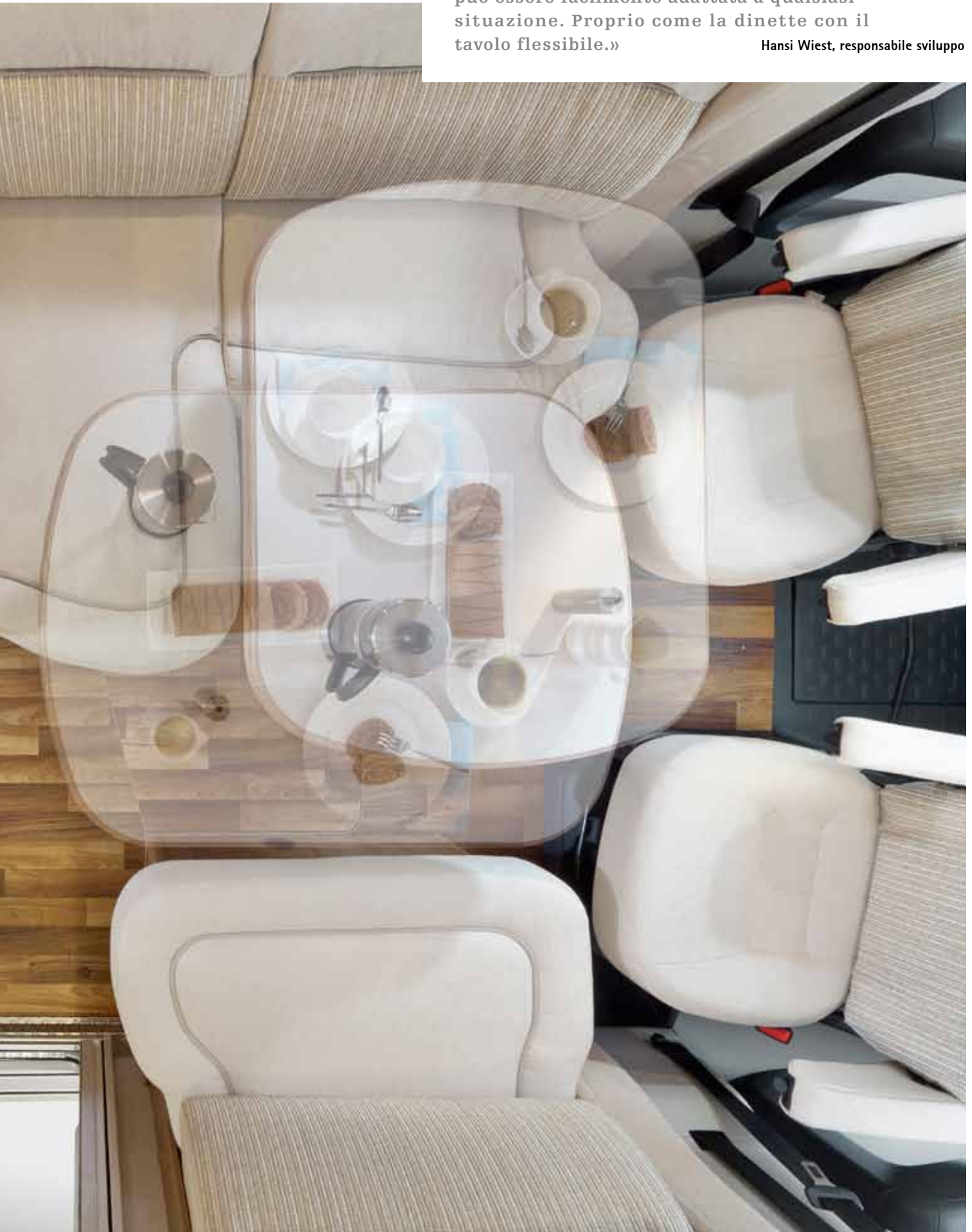
Gerhard Sulzer, responsabile vendite – servizio interno

HYMER Tramp CL – Confort abitativo



«Confort è anche quando la zona abitativa può essere facilmente adattata a qualsiasi situazione. Proprio come la dinette con il tavolo flessibile.»

Hansi Wiest, responsabile sviluppo



HYMER Tramp CL – Confort abitativo



01 02





03



La dinette del Tramp CL offre numerose opzioni per ogni esigenza. Semidinette o dinette a L, tavolo allungabile, abbassabile o spostabile flessibilmente, dinette contrapposta larga o extra larga – e poi i sedili della cabina di guida nel design della zona abitativa. Qui trovano comodamente posto fino a sei persone.



04



05

- 01 Salotto del T 614 CL con semidinette, largo divano contrapposto e ampio tavolo con estensione girevole tutto intorno – qui in decorazione dei mobili «Umbria Select».
- 02 Dinette a L, in opzione, con tavolo comodamente accessibile e girevole con semplicità a 360 gradi nel T 514 CL – qui in decorazione dei mobili «Trentino Birnbaum».
- 03 Luminosa zona abitativa nel T 678 CL con grande oblò panoramico, in opzione, e tetto panoramico in cabina di guida con placca in vetro acrilico e illuminazione a LED.
- 04 Dinette a L, in opzione, nel T 514 CL, qui con il luminoso design dei tessuti «Castello» e la calda decorazione dei mobili «Trentino Birnbaum».
- 05 Allestimento, in opzione, nel T 678 CL con dinette a L trasformabile e tavolo girevole abbassabile e differibile – qui in decorazione dei mobili «Umbria Select».



01



02



03

- 01 Facile salita al letto basculante, in opzione, sopra il salotto del T 614 CL.
- 02 Spaziosa superficie di riposo per due persone nel letto basculante largo 1,45 metri, qui nel T 614 CL.
- 03 Altezza libera sotto il letto basculante chiuso ed assicurato con, su entrambi i lati, i pensili integrati.
- 04 Ampio letto matrimoniale trasversale con materasso in schiuma fredda multizona nella coda del T 614 CL.





01



02

- 01 Elegante zona posteriore del T 668 CL con i comodi letti singoli e molta privacy nell'ampio bagno separato posteriore.
- 02 Vista aperta e percorso libero negli interni del T 668 CL - questa è generosità pura nella decorazione dei mobili «Trentino Birnbaum».
- 03 Letti singoli nella zona posteriore del T 678 CL con scaletta incorporata estensibile, come supporto per l'imbottitura di collegamento.



03

HYMER Tramp CL – Confort del bagno



«L'ampio bagno completamente separato dalla zona abitativa oppure bagno/WC e doccia chiudibili separatamente – qui tutto è possibile.»

Stefan Ziegler, team leader produzione di serie





01



02



03



04

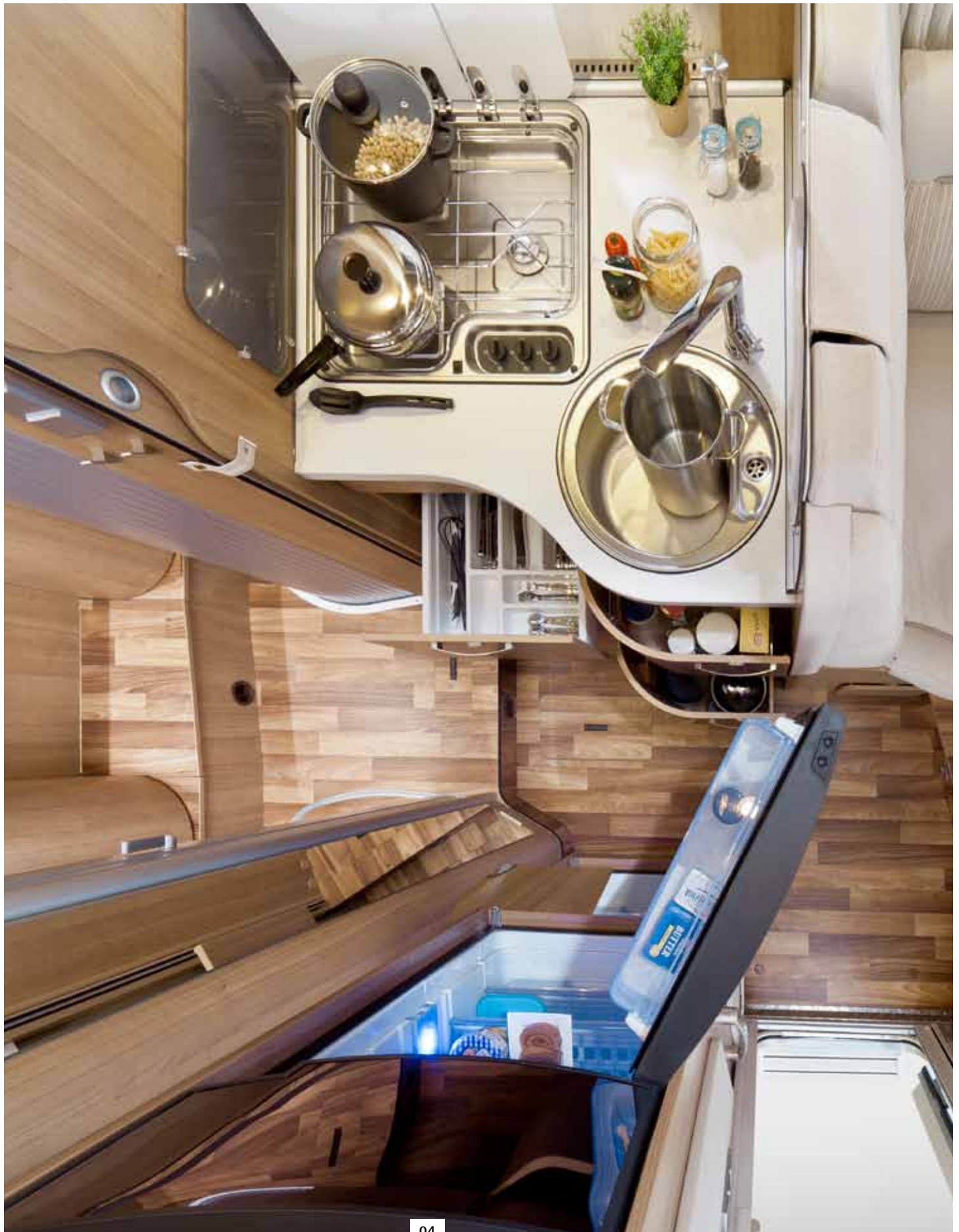
- 01 Doccia alta e separabile nel bagno Komfort del T 614 CL.
- 02 Bagno Komfort nel T 514 CL con parete aperta della doccia e comodo ed asciutto spazio in piedi nella zona del lavabo.
- 03 Zona lavabo nello spazioso bagno del T 698 CL con armadietto in decorazione dei mobili e numerose possibilità di deposito.
- 04 Generoso bagno posteriore del T 668 CL con capiente guardaroba a tutta altezza e spaziosa doccia separata.
- 05 Spazioso bagno del T 678 CL con doccia separata, bagno/WC separato e spogliatoio intermedio.



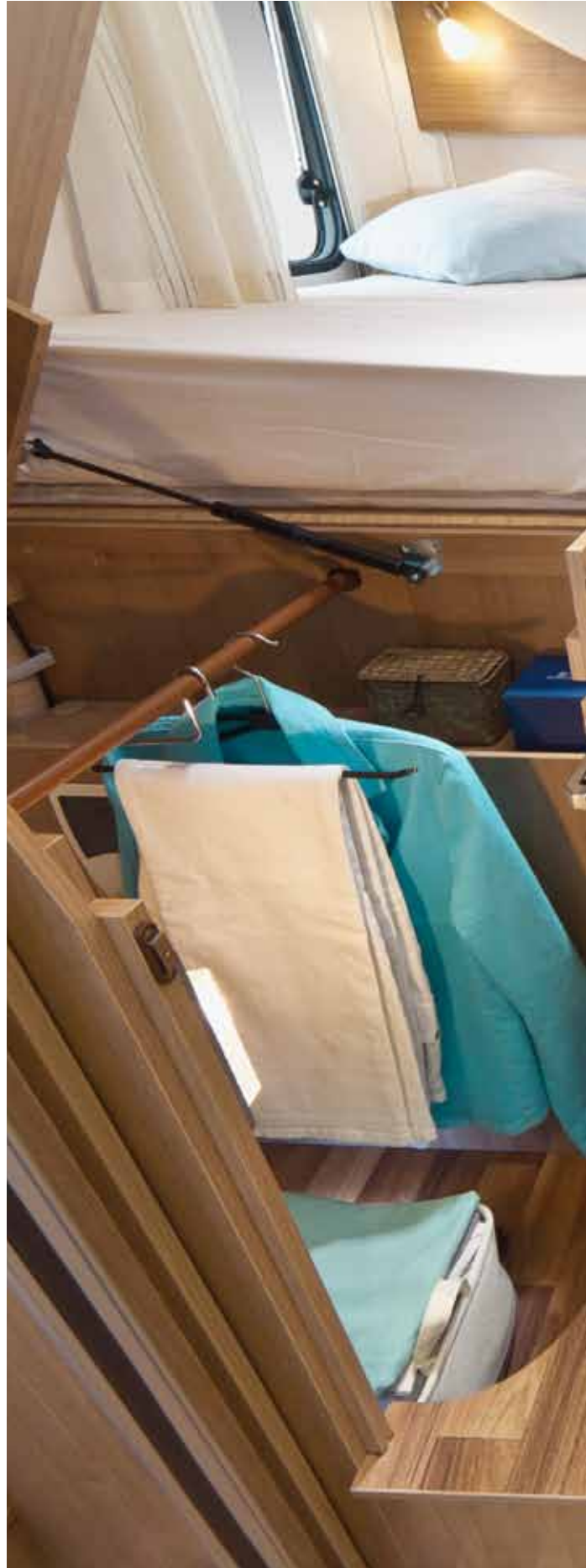
05



- 01 Pratico pensile con piano abbassabile a scomparsa sopra il lavello del T 614 CL – ideale per gli elettrodomestici da cucina aggiuntivi.
- 02 Abbondanza di spazio per conservare al fresco il cibo nel frigorifero da 160 litri con congelatore separato, in opzione per tutti i modelli.
- 03 Spazioso angolo cucina del T 614 CL con ampie e profonde superfici di lavoro e frigorifero laterale – a richiesta anche con vano portaoggetti chiuso.
- 04 Blocco cucina nel T 678 CL con cassetti ampiamente estraibili e capiente frigorifero posizionato di fronte.



HYMER Tramp CL – Confort di stivaggio



«Tutti gli armadi e tutti i gavoni sono facilmente accessibili e appositamente realizzati su misura per la loro particolare funzione.» Hansi Wiest, responsabile sviluppo

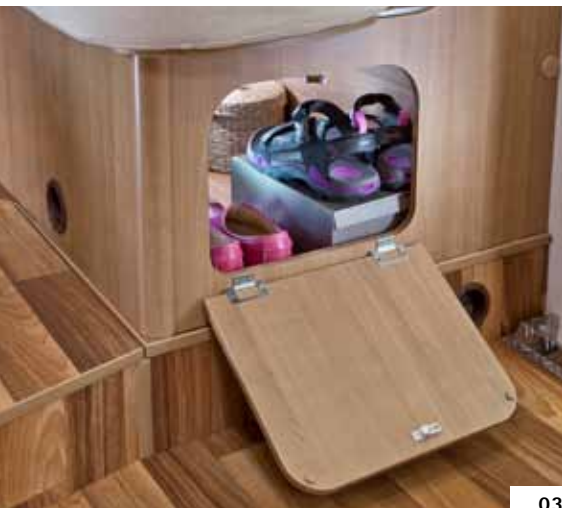




01



02



03



04

- 01 Ottimale utilizzo degli spazi grazie ai profondi pensili, qui sopra la cucina del T 678 CL.
- 02 Armadietti integrati nella parte inferiore del letto basculante, in opzione, sopra la dinette, qui nel T 614 CL.
- 03 Pratico vano per le scarpe nella zona d'ingresso del T 678 CL, come in tutti i modelli con dinette contrapposta.
- 04 Spazioso armadio a colonna con ripiani regolabili flessibilmente nella zona posteriore del T 614 CL.
- 05 Enorme garage accessibile da entrambi i lati nel T 614 CL – per un carico massimo complessivo fino a 350 chilogrammi.

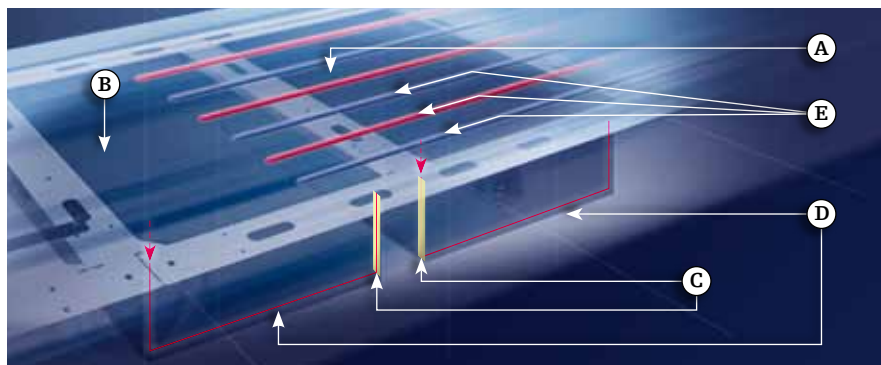
114 cm



HYMER Tramp CL – Clima interno

Confort a tutti i livelli

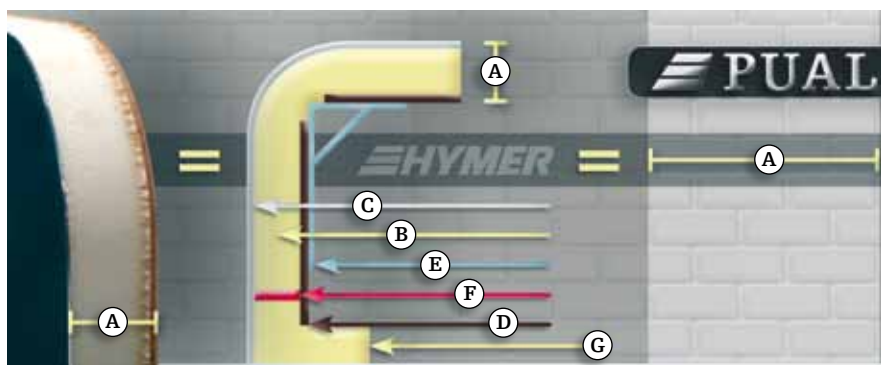
Perfetto isolamento termico, riscaldamento ben progettato e pareti interne «traspiranti» che immagazzinano l'umidità e poi la rilasciano – nell'HYMER Tramp CL durante tutto l'anno regna un ambiente confortevole e sano. Le installazioni, protette contro il gelo, rendono questi veicoli assolutamente resistenti al freddo.



Base coibentata e riscaldata

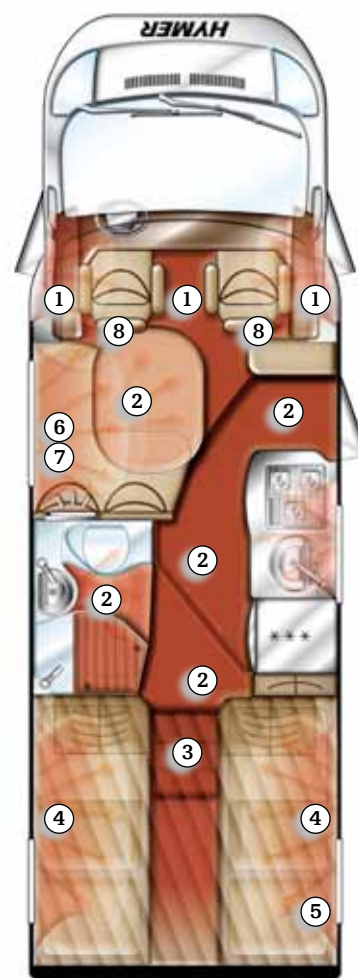
Il pavimento contiene il serbatoio dell'acqua dolce (A) e il serbatoio delle acque grigie (B) in vasche (C) isolate, che sono attraversate da aria calda (D).

Tutte le installazioni (E) sono protette dal gelo nella zona abitativa riscaldata.



Esclusiva costruzione PUAL di HYMER per le pareti: Uno spessore di soli 3,5 cm, la parete PUAL degli Hymermobil possiede l'effetto isolante di una parete di mattoni pieni della larghezza di 80 cm (A). Il poliuretano espanso a pori sottili (B) è contiguo con il resistente rivestimento esterno in alluminio (C) ed è collegato con lo strato in legno compensato traspirante (D) all'in-

terno. Questo elimina i ponti termici e garantisce una stabilità molto elevata – allo stesso modo come il profilo angolare perimetrale in materiale plastico (E) e l'incollaggio completo ed elastico (F) per il tetto del veicolo. Il pavimento espanso in vetroresina (G) completa l'isolamento termico verso il basso.



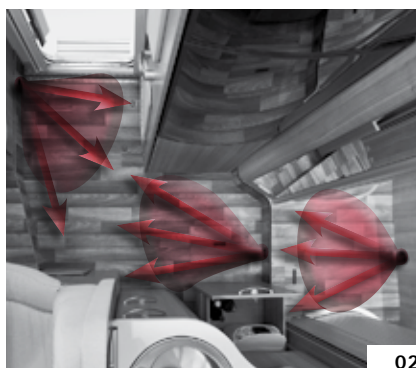
Confortevole ed uniforme distribuzione del calore:

Le numerose bocchette dell'aria calda perfettamente distribuite garantiscono un piacevole clima di benessere in tutto il veicolo così come il riscaldamento dei serbatoi dell'acqua, compresa l'installazione.



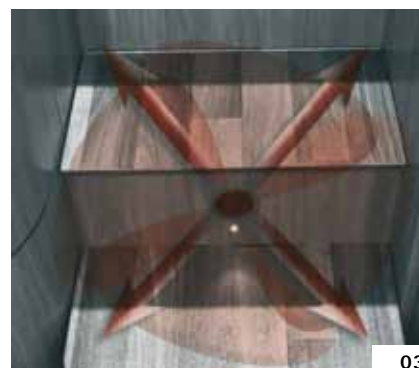
01

Zona abitativa:
Uscite dell'aria calda alla finestra della dinette e sotto i sedili in cabina di guida.



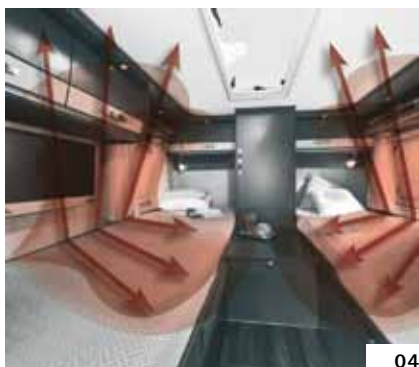
02

Zona d'ingresso e di passaggio:
Piattaforma riscaldata con ugelli ad aria calda nella fascia dei piedi.



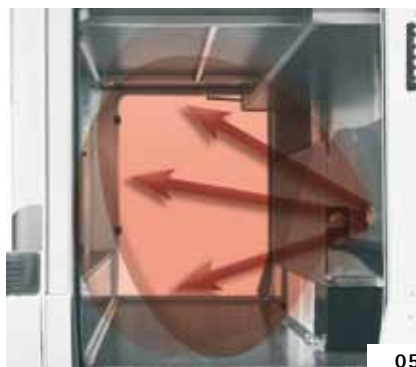
03

Zona posteriore:
Bocchetta aria calda nei gradini



04

Zona notte:
Cortina d'aria calda attorno ai letti posteriori



05

Garage:
Uscita aria calda nel gavone posteriore



06

Installazione di bordo:
Posizione vicina al riscaldamento della batteria AGM di servizio con 95 Ah.



07

Potente riscaldamento incluso:
Con 6.000 Watt di potenza la stufa Truma Combi 6, montata di serie, garantisce anche con molti gradi sotto lo zero piacevoli temperature degli ambienti. Grazie al suo collocamento centrale, sotto la dinette, il calore è distribuito ottimamente nell'intero veicolo.



08

Calore supplementare in cabina di guida:
Al di sotto dei sedili della cabina di guida si trovano le uscite del riscaldamento che assicurano che la cabina di guida venga riscaldata al meglio anche durante la condizione abitativa.

HYMER Tramp CL – Sicurezza di guida

Assistenza intelligente per il viaggio

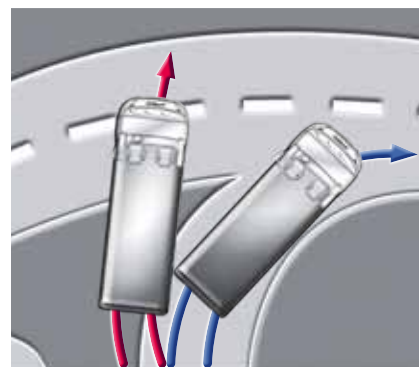
L'elevato confort di guida dell'HYMER Tramp CL include anche alcune caratteristiche di sicurezza, che non lasciano insoddisfatto alcun desiderio. Grazie all'ottima visibilità in cabina di guida ed ai sistemi elettronici di sicurezza rimarrete sempre padroni della situazione – anche nei momenti critici.



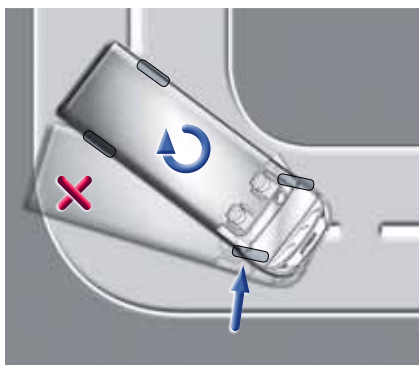
Airbag per conducente e passeggero:
Fiat equipaggia di serie con airbag entrambi i sedili in cabina di guida. In caso di emergenza si attivano in una frazione di secondo e prevengono gravi lesioni alla testa. La cintura di sicurezza si tensiona contestualmente al momento dell'attivazione.



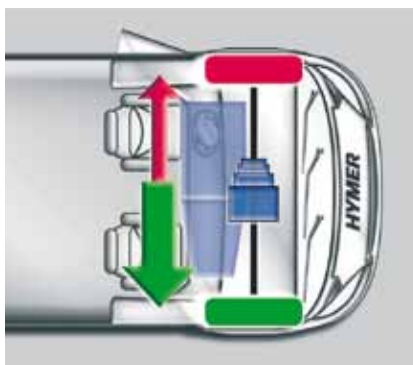
Sistema di controllo della trazione (ASR):
L'elettronica riconosce lo slittamento delle ruote e queste vengono automaticamente rallentate. Vengono chiaramente facilitate partenza e accelerazioni su terreno sdruciolevole e si previene lo sbandamento laterale della parte posteriore del veicolo.



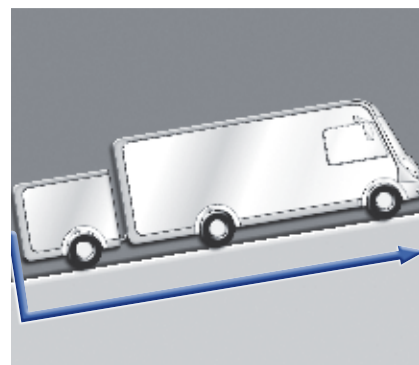
Sistema di frenata antibloccaggio (ABS):
Nel caso di frenata a fondo il più classico tra i sistemi di sicurezza elettronici previene il bloccaggio delle ruote e in questo modo mantiene manovrabile il veicolo. All'entrata in funzione dell'ABS viene percepita una leggera e tipica vibrazione del pedale del freno.



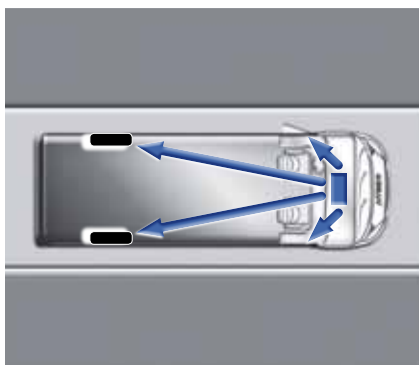
Controllo elettronico della stabilità (ESP):
Nelle situazioni critiche vengono prevenuti gli sbandamenti o le derivate del veicolo per mezzo dell'adattamento della potenza del motore e della frenatura controllata delle singole ruote. Inoltre l'evoluzione «Adaptive ESP®» di Mercedes-Benz tiene conto delle rispettive condizioni di carico.



Traction Plus: In collegamento con l'ESP questo sistema (attivabile solo fino a 30 km/h) garantisce una trazione migliore in condizioni di aderenza non ottimali, nelle quali trasferisce in modo finalizzato la coppia alle ruote anteriori. Questo rende più facile, per esempio, partire con erba bagnata oppure viaggiare attraverso terreni fangosi.



Hill Holder: In forti pendenze, da circa il 5%, questo assistente nelle partenze in salita mantiene brevemente in azione le pinze anteriori dei freni, dopo che il conducente ha rilasciato il pedale del freno. Così il dispositivo impedisce l'arretramento involontario del veicolo e consente una comoda partenza – anche con retromarcia inserita.



Ripartitore elettronico di frenata (EBD): A seconda delle varie situazioni questo sistema distribuisce in maniera ottimale la forza frenante su entrambi gli assi. In questo modo vengono raggiunte le maggiori prestazioni possibili di frenatura e nello stesso tempo viene prevenuta una derapata del veicolo dovuta alla «sovralfrenatura» delle ruote posteriori.



Visione sicura verso la parte posteriore: I grandi specchietti retrovisori esterni riscaldati sono ottimamente posizionati e possono essere comodamente regolati elettricamente dal sedile del conducente. Su entrambi i lati, grazie agli specchi grandangolari integrati, non c'è l'angolo morto vicino al veicolo.



Cabina di guida protetta: Premendo semplicemente un pulsante la portiera del guidatore può essere aperta e chiusa per mezzo della chiusura centralizzata posta sulla consolle centrale del cruscotto. In questo modo, nel motorcaravan parcheggiato, può essere prevenuto l'accesso non autorizzato in cabina di guida.



Luci di marcia diurna di serie: Per la sicurezza in viaggio vedere ed essere visti è parimenti importante. Per questo le luci di marcia diurna sono un allestimento HYMER di serie. Per viaggiare liberamente in tutte quelle destinazioni di viaggio, nelle quali già oggi vige l'obbligo di accendere i fari durante il giorno.



Buona visibilità in tutte le condizioni atmosferiche: L'affidabile sistema a due spazzole tergicristallo del parabrezza garantisce, con il suo grande raggio d'azione, il massimo campo visivo.

Così l'intera carreggiata rimarrà sempre ben riconoscibile anche in caso di forti precipitazioni – un plus in tema di sicurezza.

HYMER Tramp CL – Highlight di serie

Semplicemente diverso, semplicemente migliore

Generoso come la sua offerta di spazio è anche l'allestimento dell'HYMER Tramp CL. Numerose caratteristiche di alto livello sono qui incluse di serie, dalla carrozzeria del veicolo fino ai dettagli di qualità degli arredamenti interni. Provate la differenza – dal vostro rivenditore specializzato HYMER.



Isolamento termico in cabina di guida: Un ottimo isolamento, come nella zona abitativa, è presente anche davanti, nella cabina di guida. La sezione frontale, in vetroresina a doppio guscio con in mezzo uno strato a barriera termica coibentato con poliuretano espanso, garantisce sul fatto che anche nella parte anteriore del motorcaravan il freddo non è un problema.



Protezione dallo sporco: Tutte le ruote dell'asse anteriore e di quello posteriore dispongono di larghi paraspruzzi. Questi impediscono a fango o neve di arrivare al pavimento del veicolo ed alle componenti costruttive più esposte come il tubo delle acque grigie o il sistema di scarico e là rimanere attaccati.



Più indipendenza in viaggio: I capienti serbatoi per l'acqua aumentano l'autonomia fino alla prossima stazione di rifornimento e, per questo, permettono maggior libertà di movimento e spontaneità. Il serbatoio per l'acqua dolce nel doppio pavimento contiene 155 litri, il serbatoio per le acque grigie 100 litri.



Utile luce esterna: Anche la potente luce a LED della tenda veranda, con deflettori laterali per la pioggia, appartiene già alle dotazioni di serie. Questa illumina diffusamente l'area esterna vicino alla porta d'ingresso e facilita così l'uscita sicura anche con l'oscurità.



Facile salita: Il gradino elettrico all'ingresso della zona abitativa permette di entrare e uscire facilmente.



Nessuna opportunità per l'umidità: Tutte le porte del veicolo, così come ogni gavone esterno ed ogni sportello esterno, sono protette da pioggia e spruzzi d'acqua con guarnizioni supplementari. Così tra porta e cornice non può penetrare alcuna umidità e nulla congela con il freddo.



Accesso sicuro:
La grande porta d'ingresso nella zona abitativa. Con il suo gradino elettrico rende possibile una salita ed una discesa comode e sicure.



Armoniosa sensazione di spazio:
I pensili continui sopra la dinette uniscono cabina di guida e carrozzeria visivamente ma anche funzionalmente. Per questo e grazie ai sedili girevoli della cabina di guida la zona abitativa forma un'unità armonica - come in un motorhome.



Comodo passaggio:
Anche sul pavimento la transizione tra cabina di guida e carrozzeria corre liscia. Nella zona di passaggio tra sedile del conducente e sedile del passeggero si trova una passerella del pavimento della zona abitativa, calpestabile e rinforzata, che consente il comodo accesso in cabina di guida.



Passaggio imbottito:
Il montante B imbottito tra cabina di guida e carrozzeria contribuisce al design continuo ed armonioso del salotto. Il montante è rivestito a tutta altezza in ecopelle e si accompagna quindi perfettamente al look delle tappezzerie - per un quadro complessivo accogliente e caldo.



Maggior luminosità nella zona abitativa:
Nel grande oblò in acrilico trasparente (40 x 40 cm), posizionato sopra la zona abitativa, la zanzariera a rullo e l'oscurante a rullo sono completamente integrati nel telaio. Per questo l'oblò entra poco negli interni e permette, così, l'intera altezza utile.

HYMER Tramp CL – Highlight di serie



Comodi tuttofare: Nella cabina di guida i sedili, girevoli e regolabili in altezza, del salotto sono completamente rivestiti nello stesso design delle stoffe della zona abitativa. Con la loro grande comodità di seduta e con i loro spaziosi braccioli inclinabili invitano a piacevoli serate davanti alla televisione così come invitano ad un rilassante viaggiare.



Massima comodità di seduta: La grande dinette non solo offre molto spazio per tutti i passeggeri, ma offre anche molto in termini di confort e di qualità. I pregiati materiali delle imbottiture e i tessuti di ottima lavorazione garantiscono il miglior confort di seduta ed un look perfetto.



Grande piano flessibile del tavolo: Al centro della dinette si trova il grande e robusto tavolo. Il suo piano girevole di estensione assicura che si formi una comoda possibilità di deposito anche dal sedile del passeggero e dalla dinette contrapposta – secondo necessità.



Luce e calore: Gli spot integrati a LED nel montante B dietro la cabina di guida completano ottimamente l'offerta nella zona abitativa. La distribuzione uniforme delle fonti di luce e di calore crea allora una vera atmosfera di benessere.



Un posto per le scarpe: Direttamente vicino alla porta d'ingresso si trova un pratico vano per le scarpe (a seconda della tipologia abitativa). È facilmente accessibile dalla zona di ingresso ed è ideale per un comodo cambio delle scarpe quando si entra e si esce.



Confort in cucina come a casa: I capienti cassetti nell'armadietto basso della cucina offrono il massimo spazio di stivaggio. Grazie alla loro quasi totale estensione consentono di accedere semplicemente e comodamente agli utensili riposti. In aggiunta, nelle cucine ad angolo i cassetti sono liberamente divisibili.



Così cucinare è divertente: Sul fornello a 3 fuochi, con accensione elettrica, trovano posto anche grandi pentole. La copertura divisibile in vetro serve quando richiesto come superficie di lavoro supplementare. La robusta griglia ribaltabile verso l'alto e le manopole rimovibili rendono la pulizia «un gioco da ragazzi».



Lavaggio dei piatti senza costrizioni: Il lavello estremamente profondo offre non solo molto spazio per il lavaggio dell'insalata e delle verdure. Grazie al rubinetto alto dell'acqua anche il lavaggio di grandi pentole e parti di stoviglie non rappresenta un problema. Allo stesso modo perfino i vasi più alti possono essere comodamente riempiti.



Lavaggio e taglio inclusi: Nella cucina ben progettata nessun luogo rimane inutilizzato. La copertura inseribile trasforma con una sola azione il lavello in un pratico tagliere per le verdure appena lavate.



Pattumiera integrata:
La soluzione perfetta per i rifiuti di cucina è già a bordo. Direttamente sotto il lavello una pattumiera offre spazio per tutto quanto diventa scarto durante e dopo la preparazione dei cibi.



Costruzione a tenuta d'acqua:
Tutte le giunture di collegamento nell'area della cucina sono sigillate in maniera affidabile con strisce di tenuta e zoccolo. Per questo l'intera superficie può essere asciugata senza esitazione – e durante la cottura o durante il lavaggio delle stoviglie con calma, anche un poco alla volta.



Accessori da cucina sempre a portata di mano: Grazie al piano abbassabile (a seconda della tipologia abitativa) integrato nel pensile sopra la cucina è possibile con un'unica operazione mettere in funzione macchina per il caffè, tostapane, bollitore dell'acqua oppure altri elettrodomestici da cucina. Questo vano portagoggetti è equipaggiato con una presa elettrica da 230 Volt.



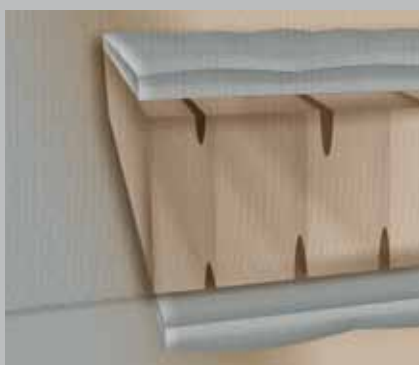
Tutto al suo posto:
Entrambi i capienti pensili sopra la cucina, facilmente accessibili, sono idealmente appropriati per custodire le stoviglie e gli altri accessori da tavola. Qui, anche con motorcaravan completamente occupato, trovano ricovero sufficienti coperti per tutti i passeggeri ed ospiti.



Piacevole altezza di seduta nel letto:
Nei veicoli alti all'incirca tre metri sopra i letti posteriori rimane molto spazio per sedere comodamente eretti. Salire e scendere dal letto diventa così particolarmente confortevole – qui non è necessario alzare la testa.



Superficie di riposo extra larga:
Con una larghezza di 80 centimetri i letti singoli nella zona posteriore offrono un confort del riposo di classe superiore. La grande altezza utile e lo spazio per le gambe sopra i letti consentono il pieno utilizzo di questa ampia superficie di riposo – per l'intera lunghezza.



Massimo confort del riposo e dormire sano:
Tutti i letti sono dotati di materassi in schiuma fredda multizona di alta qualità, che sostengono perfettamente ogni parte del corpo. I coprimaterassi traspiranti nella zona posteriore assicurano una buona ventilazione.



Luce per la lettura a letto:
Nella testata di ogni letto trasversale posteriore sono posizionati due spot regolabili di lettura con illuminazione a LED. L'allestimento con spot su entrambi i lati rende possibile cambiare la direzione del sonno secondo necessità, anche quando il veicolo è fermo in posizione inclinata.



Maggior luminosità nella zona notte:
Nel grande oblò in acrilico trasparente (40 x 40 cm), posizionato sopra i letti e permette la piena altezza utile.

HYMER Tramp CL – Highlight di serie



Capienti gavoni sopra i letti:
Grandi e profondi gavoni, sulla parete posteriore ed ai piedi dei letti, offrono possibilità supplementari di stivaggio, forse anche per i vestiti. Lo «spazio aereo» sopra i letti è quindi utilizzato ottimamente senza limitare la libertà di movimento.



Ben sistemato in bagno:
Nel bagno capienti armadi a muro, con molto spazio di stivaggio, consentono di tenere facilmente a portata di mano tutti gli utensili necessari. Durante il viaggio gli articoli più piccoli e delicati rimangono protetti affidabilmente sulle mensole grazie alle barrette anticaduta disponibili di serie.



Rimanere in piedi nel bagno e nella doccia:
Con un'altezza utile (A) di 1,98 metri i veicoli offrono il massimo confort in bagno e nella doccia. Questo è reso possibile dal piatto incassato della doccia e di tutte le necessarie tubazioni di scarico.



T-CL
678, 698

Flessibile progettazione degli spazi:
Tutti i bagni HYMER possono essere utilizzati in vari modi. Come un grande bagno aperto e spogliatoio con porta scorrevole in legno di alta qualità verso la zona abitativa. O separatamente come doccia chiudibile e zona lavabo/toilette separata con porte scorrevoli.



T-CL
598

Progettazione alternativa con doccia posteriore:
Anche nei bagni con cabina doccia separata nella zona posteriore, bagno/WC e doccia possono essere utilizzati separatamente. Qui è possibile la separazione tra bagno e zona abitativa mediante una tenda plissettata opaca.



T-CL
514, 578,
588, 614

Lavarsi le mani con i piedi asciutti:
Lo spazioso bagno Komfort dispone di una doccia separata con pareti fisse ed una propria superficie d'appoggio davanti al lavabo. Con parete divisoria aperta della doccia, il bagno offre molta libertà di movimento – e allo stesso tempo i piedi rimangono asciutti.



T-CL
554

Confort della doccia con la rotazione della parete:
Il bagno Vario-Komfort forma una spaziosa doccia, con la parete del lavabo che è completamente ruotabile di 90 gradi in direzione del WC. Durante la doccia la larga toilette a sedile è allo stesso tempo protetta contro gli spruzzi di acqua, grazie alla parete a tutta altezza ed impermeabile.



T-CL
668

Molto spazio e molta privacy:
Il bagno posteriore per tutta la larghezza del veicolo offre grande libertà di movimento nella zona di lavaggio e nella doccia, così come un guardaroba molto largo. Un'elegante porta in legno separa il bagno dalla zona abitativa.



Garantito lo scarico ottimale:
Tutti i piatti della doccia sono realizzati con due fori di scarico opposti. Così l'acqua della doccia può defluire rapidamente e liberamente anche quando il motorcaravan è posizionato su terreno accidentato o in pendenza.



Costruzione impermeabile:
Il piatto e le pareti della doccia sono connessi l'uno l'altro nella costruzione a guscio, così che l'acqua che scorre non può infiltrarsi nelle fughe. Grazie a questa robusta costruzione l'utilizzo del silicone per l'impermeabilizzazione può essere limitato al minimo.



Per asciugare, aerare e stivare:
La robusta e pieghevole asta appendiabiti nella doccia del bagno è una soluzione ideale per asciugare i vestiti bagnati risparmiando spazio. In caso di bisogno può essere anche utilizzata come spazio di stivaggio supplementare per il guardaroba delle vacanze - o semplicemente per aerare.



Facile svuotamento del WC:
Con il suo ben visibile indicatore elettronico di livello la toilette Thetford segnala precisamente quando il serbatoio di scarico deve essere svuotato. Il tubo di scarico ruotabile del serbatoio consente uno svuotamento facile e sicuro, anche in spazi ristretti.



Buona aerazione, buona protezione:
Nel bagno e nella doccia i grandi oblò del tetto (40 x 40 cm) in acrilico opaco proteggono la sfera privata e permettono un veloce deflusso dell'umidità. Un oscurante zanzariera a rullo è integrato nella cornice appiattita, così da permettere che l'altezza utile rimanga invariata.



Ventilazione posteriore per evitare la condensa:
Tutti gli armadietti sotto il tetto dispongono dietro alla parete posteriore di una intercapedine attraverso la quale l'aria calda può circolare liberamente. Sono così evitati i forti sbalzi di temperatura nella zona interna e la formazione indesiderata di condensa.



Illuminazione a LED a risparmio energetico:
La completa illuminazione interna dei veicoli è perfezionata di serie con la moderna tecnologia a LED. Questo risparmia i 3/4 del consumo di energia ed aumenta di molte ore la durata della batteria. Poiché i LED non diventano caldi aumenta, inoltre, la sicurezza antincendio e la resistenza agli incidenti.



Predisposizione per radio e TV:
Altoparlanti nella zona notte e nella zona abitativa, cablaggio e presa elettrica così come un'antenna radio sono già inseriti in ogni veicolo in uscita dalla fabbrica. Gli apparecchi radio e TV possono così essere connessi molto semplicemente ed essere utilizzati.



Valvole di scarico facilmente accessibili:
L'intero impianto di alimentazione è stato progettato in modo tale che tutte le unità siano protette al meglio ma che anche gli elementi di comando siano ben accessibili.



Accesso diretto al serbatoio:
Anche il controllo e la pulizia del serbatoio delle acque grigie sono particolarmente semplici e comodi. Il coperchio del serbatoio è posto direttamente sotto una botola del pavimento ed è comodamente raggiungibile dall'interno.

HYMER Tramp CL – Highlight di serie



Pista libera per l'acqua dolce:
Eguale all'interno, sotto un'altra botola del pavimento, si trova l'accesso al serbatoio dell'acqua dolce. L'impugnatura girevole che si afferra per aprire e chiudere il troppo pieno di sicurezza è disposta in posizione centrale, il grande coperchio di chiusura è formato in maniera ergonomica.



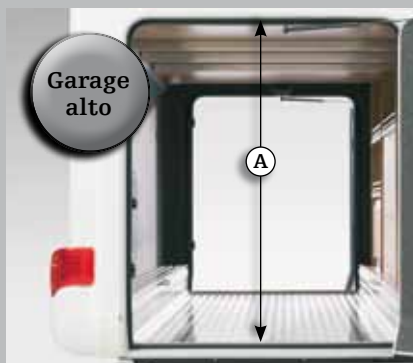
Pratica protezione contro la corrente di guasto:
L'interruttore differenziale è comodamente accessibile nell'armadio guardaroba. Così in caso di attivazione dell'interruttore la corrente elettrica potrà essere rapidamente reinserita.



Alimentazione del veicolo a colpo d'occhio:
Nel pannello di controllo ordinato sopra la porta d'ingresso è possibile leggere il livello dell'acqua dolce e quello delle acque grigie, la tensione della batteria, l'utilizzo dei collegamenti a 230 V ed altri dati. Quindi la situazione aggiornata dell'alimentazione è sempre in vista.



Numerose prese di corrente per le apparecchiature:
Con quattro prese di corrente da 230 Volt e due da 12 Volt sono disponibili abbondanti possibilità di collegamento. Le apparecchiature a 230 Volt possono essere connesse nella dinette, in bagno e in cucina, mentre le apparecchiature a 12 Volt possono essere connesse nello spazio TV e nel cruscotto.



Garage alti:
Le tipologie abitative 514, 578, 588, 614 e 678 dispongono di garage extra alti con una luminosa sagoma di 114 cm (A). Così l'HYMER Tramp CL offre dimensioni del garage come quelle di un motorhome. Causa i vincoli connessi, in un profilato generalmente questa progettazione risulta impossibile.



Parcheggio per grandi formati e pesi massimi:
Nello spazioso garage posteriore più biciclette trovano facilmente posto fianco a fianco. Qui possono essere ottimamente stivati anche scooter o pesanti e ingombranti bagagli – per un eccellente carico massimo complessivo di 350 chilogrammi.



Massima facilità di carico attraverso la larga apertura: Le aperture del garage sono equipaggiate con molle a gas di alta qualità, che mantengono affidabilmente aperte le porte durante il carico e lo scarico.



Chiusura di sicurezza dall'esterno: Tutti i gavoni esterni sono dotati di robuste ed ergonomiche impugnature girevoli che garantiscono in due fasi un'ottimale sicurezza di chiusura. La prima rotazione, approssimativamente di 180 gradi, chiude la porta, un'altra rotazione di 180 gradi li fissa solidamente ed allineati al telaio.



Massimo stivaggio sotto il tetto: Nell'intero veicolo sotto il tetto i numerosi armadietti addizionali ed extraprofondi offrono generoso spazio per guardaroba di viaggio, attrezzature e bagagli. Grazie alla costruzione robusta ed autoportante sono anche ottimamente idonei per i carichi più pesanti.



Di notte a portata di mano: Numerosi vani portaoggetti e ripiani si trovano anche nei letti posteriori. Qui occhiali, libri e bevande possono essere tenuti direttamente a portata di mano vicino alla testata. Così di notte tutto è sempre a portata di mano – senza lunghe ricerche o svegliandosi.



Molto spazio per il guardaroba delle vacanze: Gli spaziosi guardaroba del motorcaravan consentono di sistemare grandi quantità di indumenti appesi ed in posizione orizzontale. Oltre al guardaroba sotto i letti posteriori la maggior parte delle tipologie abitative offre un armadio flessibile a colonna.



Flessibilità dell'asta appendiabiti: Gli armadi a colonna dei motorcaravan HYMER possono essere adattati grazie a ripiani regolabili (B) adattabili alle esigenze individuali. Un ripiano è allestito con un'asta appendiabiti supplementare (A), così che il vestiario possa essere appeso su due livelli.

HYMER Tramp CL – Allestimento in opzione

Confort extra come desiderato

Volete ancora maggior confort nel vostro Tramp CL? Il vostro rivenditore specializzato HYMER vi informerà volentieri su tutte le caratteristiche delle dotazioni aggiuntive disponibili, con le quali potrete personalizzare e valorizzare il vostro veicolo. Una selezione dei principali extra è visibile in questa pagina.



Confort di guida con il controllo della velocità:
Procedere alla stessa velocità comodamente e sicuramente – il controllo della velocità di crociera installato lo rende possibile.



Climatizzatore in cabina di guida:
Il climatizzatore frontale regolabile, nella consolle centrale del cruscotto, garantisce temperature piacevoli durante il viaggio. È possibile accenderlo manualmente e regolarlo, a piacere, utilizzando le due manopole dell'impianto di ventilazione.



Dotazioni quasi individuali:
Già esteriormente i cerchi in alluminio di alta qualità trasmettono al veicolo individualità supplementare e classe. Grazie ad un peso ridotto consentono non solo di innalzare la riserva di carico, ma anche l'efficacia delle sospensioni – e per questo il confort di guida.



Luce e aria in cabina di guida:
In cabina di guida il grande tetto panoramico a cerniera sopra i sedili garantisce una ancora maggiore luminosità nella zona abitativa. L'oscurante a rullo integrato provvede alla protezione contro gli sguardi indesiderati e alla protezione contro il sole.



Posizione livellata e solida:
I piedini di stazionamento posteriori Komfort possono stabilizzare il motorcaravan parcheggiato. In particolare sono esclusi i molleggi indesiderati nella zona notte. Entrambi i piedini possono bilanciare anche le lievi irregolarità del terreno.



Accesso dall'interno e dall'esterno:
Il gavone sotto la dinette a L può essere caricato comodamente dall'interno, così come anche da un grande sportello esterno. Allo stesso tempo questo sportello consente l'accesso all'unità di alimentazione centrale con batteria di servizio e fusibili di protezione.



I parassiti stanno fuori:
Godersi le sere d'estate con la porta aperta o aerare il motorcaravan? Nessun problema. La porta, con zanzariera integrata, all'ingresso garantisce affinché nessuno tra gli ospiti alati e non invitati trovino la via verso gli interni.



Riscaldare con l'acqua calda:
Come alternativa di alta qualità al riscaldamento ad aria calda il sistema di riscaldamento ALDE ad acqua calda, con i suoi numerosi convettori, provvede ad un calore particolarmente piacevole. A richiesta il sistema è disponibile con scambiatore di calore a risparmio energetico.



Illuminazione d'atmosfera secondo gusto:
L'illuminazione degli ambienti, con le luci indirette a LED del baldacchino, offre una delicata atmosfera serale in tutto il veicolo.



Comodamente seduti in doccia:
Come allestimento in opzione ogni bagno ampio con doccia HYMER può essere dotato dello strapuntino integrato ribaltabile in legno, opportunità di riposo così come deposito per gli utensili. È di formato appropriato alla pedana in legno e può essere facilmente sollevato quando non in uso.



Docciarsi con stile:
Tutti i piatti doccia, sia nel bagno Komfort che nei bagni spaziosi, sono equipaggiati, in opzione, con un'elegante pedana in legno. La superficie d'appoggio, antiscivolo e calda al contatto del piede, in vero legno non solo aumenta il confort della doccia, ma è anche un piacere per gli occhi.

HYMER Tramp CL – Allestimento in opzione

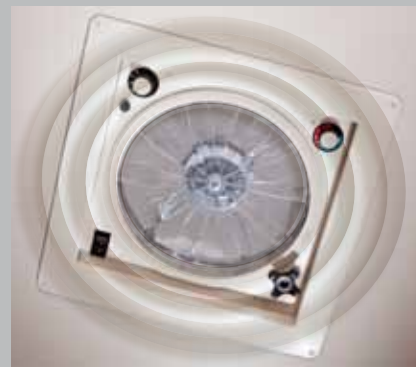


Preciso sostegno:

Il sistema confort del sonno HYMER, con rete a piastre di alta qualità, valorizza al meglio i benefici dei materassi in schiuma fredda multizona. Ogni parte del corpo è sostenuta perfettamente in ogni punto con una ottimale contropressione – per un sonno comodo e tranquillo.



Letto basculante in opzione: In quasi tutte le tipologie abitative è possibile creare a bordo posti letto aggiuntivi con un letto basculante, in opzione, sopra la zona abitativa. Il letto basculante è disponibile con un meccanismo, manuale oppure elettrico, di sollevamento/abbassamento. Come tutti i letti anche questo dispone di un materasso in schiuma fredda multizona.



Garanzia di aria fresca:

Il potente oblò elettrico «Fantastic Vent» sopra la cucina assicura che non permangano vapori ed odori di cottura. Così all'interno l'aria rimane piacevolmente fresca – anche se le temperature esterne non invitano ad aprire le finestre.



Molto spazio per il fresco:

Il capiente frigorifero appartiene alle dotazioni della cucina. Con una capacità di 160 litri ed il congelatore separato mantiene facilmente al fresco, in viaggio, grandi quantità di alimentari.



Alta tecnologia in cucina:

Nei motorcaravan la colonna TEC ad altezza d'uomo rappresenta il non plus ultra per le più moderne attrezzature di cucina. Unisce in un elegante e classico design la combinazione frigo-congelatore (160 litri), il forno e il grill e per questo stupisce sia come richiamo visivo sia come versatile assistente.





I componenti multimediali garantiscono una vacanza con tutti i confort. Per mezzo di questo sistema multimediale intelligente (Smart-Multimedia-System – SMS) i componenti sono «interconnessi» automaticamente e in modo ottimale. La sintonizzazione e l'«interconnessione», testate da HYMER, dei dispositivi facilita il loro utilizzo e rende possibile un viaggio rilassante, senza dover rinunciare agli abituali confort di casa.

02 Schermo TFT da 19 pollici incluso Smart-Multimedia-System (SMS) – in opzione:

Schermo TFT da 19" oppure da 22" R-Line prodotto da Alphantronics, uno tra i più rinomati e conosciuti produttori tedeschi.

- 100% non presentano pixel difettosi
- Tecnologia a LED per colori brillanti, qualità più viva delle immagini e ridotti consumi
- Protezione integrata da sovratensione
- Gli ampi angoli di visualizzazione consentono da ogni angolo una buona visione non disturbata dallo schermo televisivo
- Tre unità di ricezione in un unico dispositivo – DVB-S2, DVB-T e sintonizzatore DVB-C. Inoltre è montato di serie lo slot CI+ per la ricezione della pay TV
- Dispone di un vero e proprio interruttore acceso/spento, questo significa che i dispositivi non rimangono in modalità stand-by e, quindi, non hanno inutili consumi di energia
- Lettore DVD integrato, ricevitore integrato
- Porta USB, porta HDMI, RCA audio/video, Scart, ingresso cuffie
- HD ready
- Schermo da 22" disponibile solo per il B-SL: risoluzione 1920x1080
- Schermo da 19" disponibile per tutti gli altri motorcaravan: risoluzione 1366x768

Smart-Multimedia-System (SMS) – in opzione:

- Offre un funzionamento facile e intuitivo e il controllo automatico del suono in output nella parte anteriore e posteriore del veicolo.
- Il sistema SMS è programmato in modo tale che possano essere riprodotte le varie modalità di suono. Per ogni dispositivo di output (TV/DVD oppure sistema radio/navigatore) si attivano automaticamente gli altoparlanti ottimali per le diverse situazioni. Ad esempio radio in funzione nella zona abitativa e TV/DVD in funzione nella camera da letto posteriore: gli altoparlanti della cabina di guida e della zona abitativa vengono automaticamente collegati alla radio e da lì controllati. Gli altoparlanti nella camera da letto posteriore sono collegati al TV/DVD ivi presente e da lì controllati. Per automaticamente si intende che con l'attivazione – ovvero con l'accensione – del rispettivo dispositivo di input (radio oppure TV/DVD) gli altoparlanti interessati e le possibilità di controllo vengono collegati al rispettivo dispositivo di input (radio oppure TV/DVD) senza ulteriori interventi. Non si deve quindi più regolare in alcun modo un qualsiasi menù a discesa o un qualsiasi comando «balance» o «fader», ecc.
- Per la modalità TV/SAT non è più necessaria alcuna operazione tramite l'autoradio a motore spento. Ciò significa che la radio può rimanere spenta e nonostante questo avere ancora l'acustica tramite gli altoparlanti installati e non attraverso i «piccoli» altoparlanti sullo schermo TFT.



- Per la modalità TV/SAT è necessario un solo telecomando. Non uno per il ricevitore SAT e uno per lo schermo TFT.
- Adattamento automatico della scenografia acustica. Non importa quale sia la posizione del sedile (in marcia / parte del salotto) in cui vi trovate. La musica che verrà dall'altoparlante destro proviene sempre dall'altoparlante destro e viceversa.

03 Sistema di navigazione 2 DIN con telecamera di retromarcia – in opzione: Unità doppio DIN della ditta ZENEC:

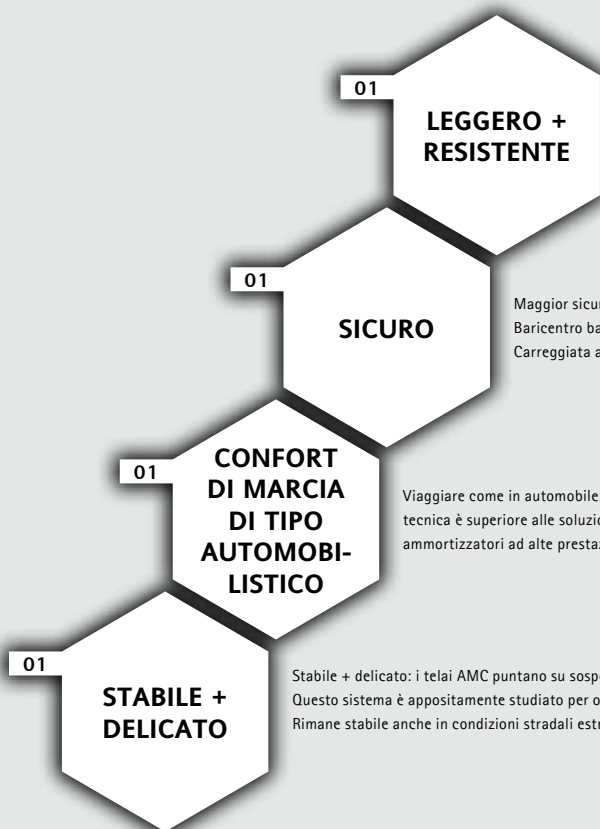
- è una soluzione di sistema senza precedenti, per implementare brillantemente e semplicemente multimedialità e navigazione in un motorcaravan
- si integra perfettamente, sia visivamente che tecnicamente, nel vostro motorcaravan
- Motor Home Navigation: con l'inserimento dei dati specifici del veicolo è possibile pianificare il percorso in modo più efficace
- facile connessione di iPod/iPhone
- 15,7 cm / 6.2" 16:9 HD display TFT-LCD con risoluzione 800 x 480 pixel e controllo touchscreen
- radio RDS con 30 stazioni memorizzabili (18 UKW / 12 MW)
- unità DVD per la riproduzione di CD, CD-R/RW, MP3, WMA, DVD, DVD±R/RW, DVD-MP3, AVI, Xvid e riproduzione JPEG
- connessione USB 2.0 (via box Media-Link)
- lettore di schede SD/SDHC (fino a 32 GB)

Telecamera di retromarcia WAECO:

- integrata nel sistema di navigazione, con due moduli telecamera
 1. modulo per la visione a corta distanza con angolo a 140° (visibile una grande area dietro il veicolo – circa 4 metri di larghezza e circa 10 metri all'indietro) e
 2. modulo per la visione a lunga distanza con angolo a 40°, con il quale è possibile controllare il traffico dietro il veicolo (funzione tele).
- con calotta di protezione, che assicura un'efficace protezione contro la sporcizia

04 Sistema satellitare completamente automatico Oyster – in opzione:

- antenna parabolica da 85 cm per il massimo della portata di ricezione
- rilevamento ed identificazione satellitare digitali con la semplice pressione di un pulsante
- orientamento completamente automatico in 30-60 secondi
- tecnica LEM: tempi di ricerca ridotti (l'antenna ricerca dall'ultima posizione di ricezione utilizzata)
- chiusura autonoma all'avvio del veicolo
- cambio automatico di satelliti
- costruzione resistente al vento e agli agenti atmosferici



Tecnologia a struttura leggera: l'innovativa tecnologia a struttura leggera AL-KO consente di risparmiare peso senza compromettere la stabilità. Così da poter aumentare il carico utile del motorcaravan.

Maggior sicurezza:
Baricentro basso = migliore stabilità di marcia
Carreggiata allargata = miglior tenuta di strada e miglior stabilità al rollio

Viaggiare come in automobile: in caso di utilizzo con carico costantemente elevato questa tecnica è superiore alle soluzioni di sospensione tradizionali. Le molle a barra di torsione e gli ammortizzatori ad alte prestazioni aumentano, quindi, notevolmente il confort di guida.

Stabile + delicato: i telai AMC puntano su sospensioni a ruote indipendenti con molle a barra di torsione. Questo sistema è appositamente studiato per ogni carico specifico sull'assale richiesto. Rimane stabile anche in condizioni stradali estreme e trasforma le asperità del terreno in lievi oscillazioni.

	01	02	03	04	05
Exsis-t	●	○	—	—	—
Tramp CL	●	○	—	—	—
Exsis-i	●	○	○	○	○
B-Klasse	●	○	○	○	○
B-Klasse SL	●	○	○*	○	●

01 Telaio AL-KO AMC – maggior confort e maggior sicurezza (di serie)

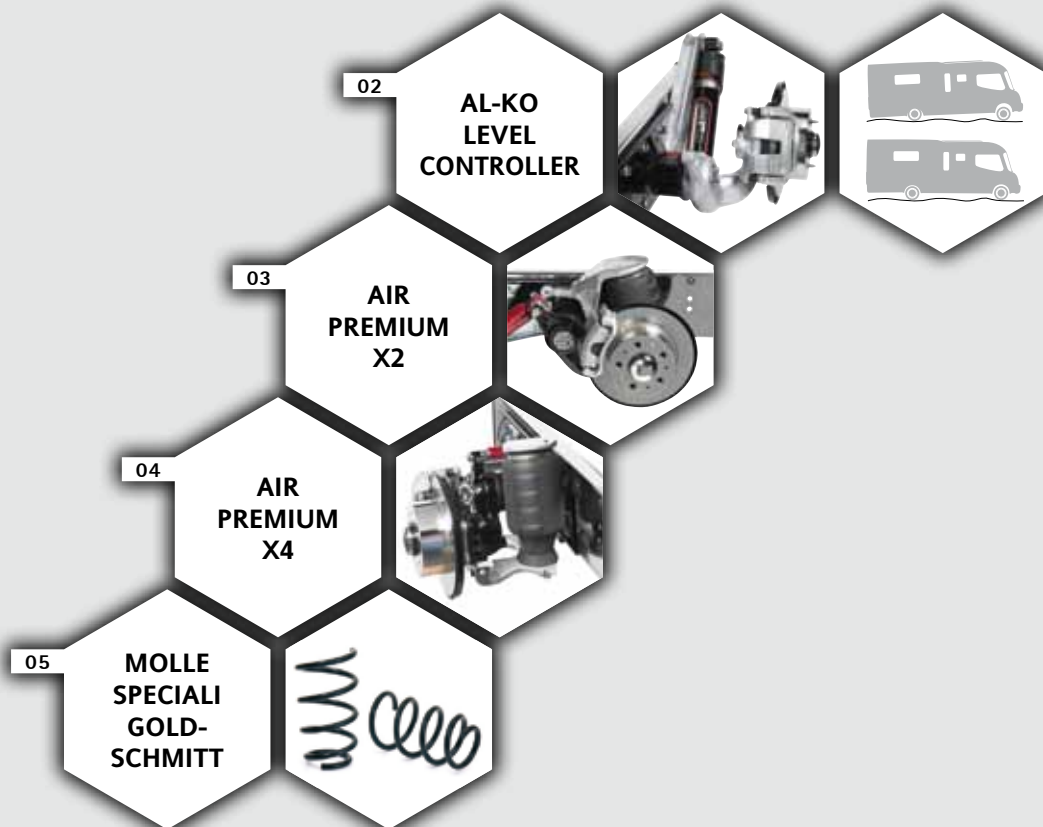
I veicoli HYMER su Fiat Ducato sono allestiti di serie con telaio AL-KO a struttura leggera. Con sospensioni a ruote indipendenti, molle a barra di torsione e ammortizzatori ad alte prestazioni offrono una dinamicità di guida come in automobile.

02 ALC – Il Level Controller AL-KO

- **Livello stabile con qualsiasi carico:** l'ALC sostituisce gli ammortizzatori tradizionali. Questo sistema interamente automatico garantisce un livello di marcia ottimale dell'assale posteriore, indipendentemente dal carico. Le asperità del terreno o i tratti ripidi non costituiscono più un problema.
- **Semplicemente rilassati:** l'ALC migliora in modo percettibile il confort della sospensione e dell'ammortizzatore e contribuisce in tal modo a una guida rilassata anche su lunghe distanze e in condizioni stradali impegnative. Inoltre il sistema è assolutamente esente da manutenzione.

03 Air Premium X2 – la sospensione ad aria integrale per dinamicità e confort

- **Interamente automatico ed esente da manutenzione:** il sistema di sospensioni ad aria garantisce un eccellente confort della sospensione dell'assale posteriore AL-KO. Grazie al telecomando è possibile sollevare l'assale posteriore fino a +50 mm e abbassarlo fino a -60 mm.



Massimo sollevamento dell'assale anteriore, massimo abbassamento dell'assale posteriore permette un comodo caricamento del garage posteriore e del portapacchi

Massimo sollevamento del livello di marcia dietro e abbassamento davanti, ad esempio per l'accesso a traghetti

Inclinazione laterale per un completo svuotamento dei serbatoi

Funzione di autolivellamento per una zona abitativa bilanciata a veicolo fermo

Attivazione/disattivazione del sistema e tasto manutenzione



04 Air Premium X4 – sospensione ad aria integrale al massimo livello

- **Un maggior confort è impossibile:** nella sospensione ad aria integrale a 4 circuiti Air Premium X4 gli assali anteriori e posteriori AL-KO sono dotati di sospensioni ad aria. In tal modo viene garantito un confort senza paragoni delle sospensioni. Inoltre il veicolo, durante la marcia, mantiene un livello costante, indipendentemente dalle condizioni di carico.
- **Interamente esente da manutenzione:** la sospensione ad aria integrale consente il sollevamento dell'assale anteriore fino a +75 mm e l'abbassamento fino a -65 mm. L'assale posteriore può essere sollevato fino a +50 mm e abbassato fino a -60 mm. Il sistema completo funziona in modo esente da manutenzione.
- **Premendo semplicemente un pulsante** è possibile abbassare o sollevare il veicolo durante la marcia fino ad una velocità di 25 km/h. In tal modo anche l'accesso a traghetti non costituisce più un problema. Grazie alla funzione «Auto Level», con livella sferica elettronica integrata, il veicolo da fermo si livella automaticamente.

05 Molle speciali Goldschmitt per l'assale anteriore

- I veicoli con carico elevato sull'assale anteriore presentano spesso con le molle montate di serie un sovraccarico – la durata del veicolo si abbassa. Le molle di rinforzo per l'assale anteriore riportano la parte anteriore del veicolo all'assetto originale – la sospensione può nuovamente lavorare in modo ottimale.
- **raddrizzamento della parte anteriore del veicolo**
- **la compressione della molla viene aumentata**
- **funzionamento a lungo termine senza affaticamento**

HYMER Tramp CL – Design degli interni

Rilassarsi completamente secondo piacere

Trasmettete agli interni del vostro Tramp CL un tocco davvero unico e personale: con uno dei nove moderni design dei tessuti di alta qualità. Per la cabina di guida e per la zona abitativa sono disponibili, a richiesta, due design dedicati di tappeti. Il vostro rivenditore specializzato HYMER dispone in loco di campioni originali.



Tappezzeria «Charbonnel»
(Materiale: tessuto)



Tappezzeria «Castello»
(Materiale: tessuto)



Tappezzeria «Kalmar»
(Materiale: tessuto)



Tappezzeria «Paradiso»
(Materiale: ecotech/tessuto)



Tappezzeria «Cremona»
(Materiale: ecopelle/tessuto)



Tappezzeria «Etna»
(Materiale: ecopelle/tessuto)



Tappezzeria «Leder Caramel»
(Materiale: pelle)



Tappezzeria «Leder Kiesel»
(Materiale: pelle)



Moquette «Havanna»
(Distinzione: cabina di guida e zona abitativa)



Moquette «Eclipse»
(Distinzione: cabina di guida e zona abitativa)

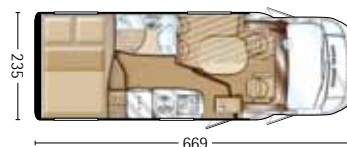


TUTTO SUL SITO:
WWW.HYMER.COM

Ottimizziamo continuamente il nostro portafoglio dei prodotti e le nostre tipologie abitative! Sulle nostre pagine Internet potete trovare le ultime novità e le immagini. Vale sempre la pena dare un'occhiata.

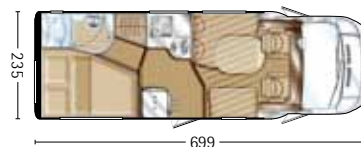
La compattezza: Tramp 514 CL
con confortevole letto matrimoniale posteriore.

T 514 CL ● 3.500 kg – 4.500 kg ☾★★ [★]



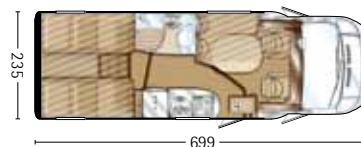
La francesità: Tramp 554 CL
con bagno posteriore ed ampia dinette.

T 554 CL ● 3.500 kg – 4.500 kg ☾★★ [★★★]



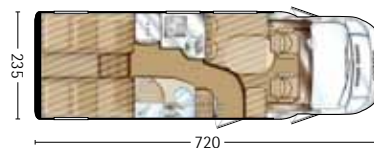
La comodità: Tramp 578 CL
con letti singoli e bagno Komfort.

T 578 CL ● 3.500 kg – 4.500 kg ☾★★ [★]



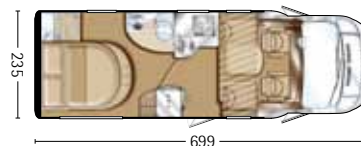
La praticità: Tramp 588 CL
con letti singoli e cucina molto grande.

T 588 CL ● 3.500 kg – 4.500 kg ☾★★ [★]



La libertà: Tramp 598 CL
con dinette contrapposta, letto queen e bagno Spazioso.

T 598 CL ● 3.500 kg – 4.500 kg ☾★★ [★★★]

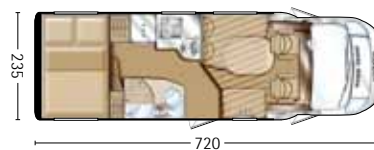


HYMER Tramp CL – Tipologie abitative

Grande scelta, grandi possibilità

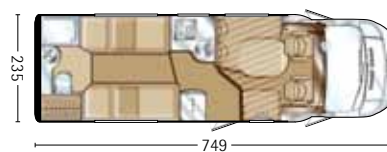
La spaziosità: Tramp 614 CL
con letto matrimoniale trasversale e grande garage.

T 614 CL ● 3.500 kg – 4.500 kg ☾ [★★★]



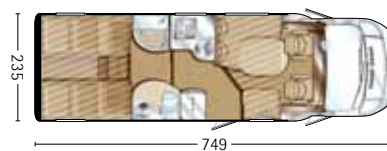
L'eleganza: Tramp 668 CL
con il confort dei letti singoli e bagno posteriore separato.

T 668 CL ● 3.500 kg – 4.500 kg ☾ [★★★]



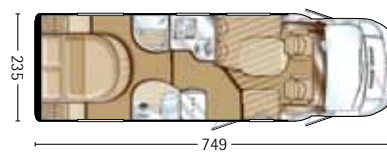
La generosità: Tramp 678 CL
con il confort del letto singolo e bagno Spazioso.

T 678 CL ● 3.500 kg – 4.500 kg ☾ [★★★]



L'esclusività: Tramp 698 CL
con letto queen e grande bagno Spazioso.

T 698 CL ● 3.500 kg – 4.500 kg ☾ [★★★]



Avvertenze:

Questa brochure presenta le dotazioni di serie alla data di stampa. In parte vengono presentati accessori in opzione. Nonostante il controllo accurato dei contenuti, non si assumono responsabilità per eventuali errori di stampa e traduzione. HYMER si riserva il diritto di apportare, senza preavviso alcuno, variazioni tecniche e negli allestimenti. Prima della conclusione dell'acquisto informatevi presso uno dei nostri rivenditori specializzati autorizzati HYMER sull'attualità della produzione e delle dotazioni di serie.

I veicoli sono in parte presentati con accessori in opzione, disponibili con un sovrapprezzo e riportati in un listino prezzi aggiornato. Gli elementi decorativi e di arredo presentati non fanno parte delle dotazioni di serie HYMER. I dati relativi alle dotazioni di serie, forme, prestazioni, dimensioni e pesi dei veicoli – sono possibili e tollerate variazioni nell'ambito della costruzione in fabbrica (+/- 5% max) – sono quelli alla data di stampa, sono validi per acquisto ed immatricolazione in Italia e rispettano le normative europee per le omologazioni. Le variazioni tecniche e formali eventualmente apportate potrebbero anche modificare il veicolo nel periodo dall'acquisto alla consegna. Tutti i rivenditori specializzati autorizzati HYMER sono a vostra disposizione per fornire informazioni su eventuali variazioni e sulle dotazioni di serie dei vari modelli.

Copyright by HYMER AG.

L'impianto di approvvigionamento dell'acqua risponde come minimo allo stato della tecnica 07/2011 (Direttiva Europea 2002/72/CE).

Testo in italiano a cura di Claudio Chini.

HYMER

HYMER AKTIENGESELLSCHAFT
Postfach 1140
88330 Bad Waldsee
www.hymer.com

www.facebook.com/hymerAG

